

PTS-202

Instruction Manual



2-Slice
Stainless Steel Toaster

AROMA
P R E S T I G E

AROMA[®]
P R E S T I G E

Grille-pain en acier
inoxydable à 2 tranches



Manuel d'instructions

PTS-202

Congratulations on your purchase of the **AROMA** Prestige Stainless Steel 2-Slice Toaster. It will surely become one of your most practical appliances in your home.

Please read all instructions before your first use.

Published By:
Aroma Housewares Co.
6469 Flanders Drive
San Diego, CA 92121
U.S.A.
1-800-276-6286
www.aromaco.com

© 2004 Aroma Housewares Company All rights reserved.

Félicitations pour l'achat de votre grille-pain en acier inoxydable à deux tranches **AROMA** Prestige. Il comptera sans aucun doute parmi les appareils les plus pratiques de votre cuisine.

Lire toutes les instructions avant de l'utiliser pour la première fois.

Publié par :

Aroma Housewares Co.
6469 Flanders Drive
San Diego, CA 92121
États-Unis
1-800-276-6286
www.aromaco.com

© 2004 Aroma Housewares Company Tous droits réservés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

On doit observer des précautions élémentaires lors de l'utilisation de tout appareil électrique, notamment :

1. Important : Lire soigneusement toutes les instructions avant de l'utiliser pour la première fois.
2. Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour éviter les chocs électriques, ne pas immerger le cordon, la fiche ni l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
4. Ne pas laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
5. Cet appareil n'est pas destiné à l'usage des enfants. La prudence est de rigueur lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants.
6. Ne pas placer le grille-pain sur une surface qui n'est pas résistante à la chaleur ni sur une surface inflammable.
7. Ne pas placer et ne pas faire fonctionner le grille-pain sur un brûleur, sur un four à gaz ni dans un four chaud.
8. Ne pas faire fonctionner cet appareil s'il est pourvu d'un cordon ou d'une fiche endommagés ni si l'appareil est défaillant, s'il est tombé par terre ou s'il a subi des dommages. Confier l'appareil à un atelier de service autorisé pour le faire vérifier et faire effectuer les réparations ou les réglages.
9. Ne pas utiliser d'accessoires ni de composants qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fabricant. L'utilisation de pièces non compatibles peut constituer un danger.
10. Ne pas faire griller des aliments dont la garniture risquerait de couler. Enlevez les miettes de pain de façon régulière. En plus d'être malpropres, les accumulations de miettes à l'intérieur du grille-pain augmentent les risques d'incendie et de défaillance de l'appareil.
11. Ne pas faire fonctionner le grille-pain si le ramasse-miettes n'est pas en place.
12. Afin d'éviter les chocs électriques, ne pas insérer les doigts ni d'ustensiles en métal ou non métalliques et ne pas déposer une trop grande quantité d'aliments dans le grille-pain lorsqu'il est branché.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. Important: Read all instructions carefully before the first use.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To prevent electrical shock, do not immerse cord, plug, or the appliance itself in water or any other liquid.
4. Never leave the appliance unattended when in use.
5. This appliance is not intended to be used by children. Close supervision is necessary when the appliance is in use near children.
6. Do not operate or place the toaster on non-heat-resistant or flammable surface.
7. Do not place/ operate toaster on hot burner, gas stove or in a heated oven.
8. Do not operate appliance when the power cord/ plug is damaged, if it malfunctions, is dropped or has been damaged. Return the appliance to an authorized service station for examination, repair or electrical/ mechanical adjustment.
9. Do not use attachments or accessories other than those supplied or recommended by the manufacturer. Incompatible parts create a hazard.
10. Do not toast food that will drip fillings or coatings when heated. Clean out accumulated crumbs frequently. Such accumulation inside the toaster is unsanitary and increases the risk of fire or toaster malfunction.
11. Do not operate the toaster without the crumb tray securely in position.
12. Do not insert fingers, metal and non-metal utensils, foil-covered and oversized foods, etc in toaster when plugged in as it increases the risk of electric shock.
13. Do not use outdoors.
14. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
15. Do not use the appliance for other than its intended use.

Basic safety precautions should always be followed when using electrical appliances, including the following:

IMPORTANT SAFEGUARDS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

13. Ne pas utiliser à l'extérieur.
14. Ne pas laisser le cordon d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes ni pendre au bout d'un comptoir ou d'une table.
15. Ne pas utiliser l'appareil à un autre usage que celui pour lequel il est destiné.
16. Ne pas déposer de papier, de plastique ni aucun autre matériel similaire sur le grille-pain ni à l'intérieur de celui-ci. Ne jamais entreposer d'articles sur le grille-pain.
17. Débrancher l'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'installer ou de retirer des composants et avant de le nettoyer.
18. Ne pas tenter de déloger des aliments lorsque le grille-pain est branché.
19. Pour éviter les risques d'incendie et les chocs électriques, les aliments trop gros, les emballages de papier d'aluminium et les ustensiles ne doivent pas être insérés dans le grille-pain.
20. Un incendie peut se déclarer si le grille-pain est recouvert pendant son fonctionnement ou s'il entre en contact avec un matériel inflammable tel un rideau, une draperie, un mur ou tout élément de même nature.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

16. Do not place paper or plastic or similar materials in or on the oven. Never store any items on top of the appliance.
17. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the unit to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
18. Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
19. Oversize foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster as they may involve a risk of fire or electric shock.
20. A fire may occur if toasters are covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation.

ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

INSTRUCTIONS - CORDON COURT

1. Un cordon d'alimentation court est fourni afin de réduire les risques d'entortillement ou de chute occasionnés par un long cordon.
2. Des rallonges électriques plus longues sont disponibles et peuvent être utilisées si des consignes de sécurité adéquates sont observées.
3. Si une rallonge électrique plus longue doit être utilisée :
 - a. La puissance électrique de la rallonge doit être égale ou supérieure à celle de l'appareil électrique.
 - b. Les rallonges électriques longues doivent être disposées de façon à ne pas pendre d'un comptoir ou d'une table, ceci afin d'éviter qu'un enfant puisse tirer sur le fil ou que l'on trébuche accidentellement sur le cordon.

FICHE POLARISÉE

Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (l'une des lames est plus large que l'autre).
Observez les instructions ci-dessous :

Pour réduire les risques de chocs électriques, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule manière dans une prise de courant polarisée. S'il est impossible d'insérer la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne peut être insérée, consultez un électricien qualifié. Ne modifiez la fiche d'aucune manière.

Cet appareil est conçu uniquement pour être utilisé à l'intérieur.

This appliance is for household use only.

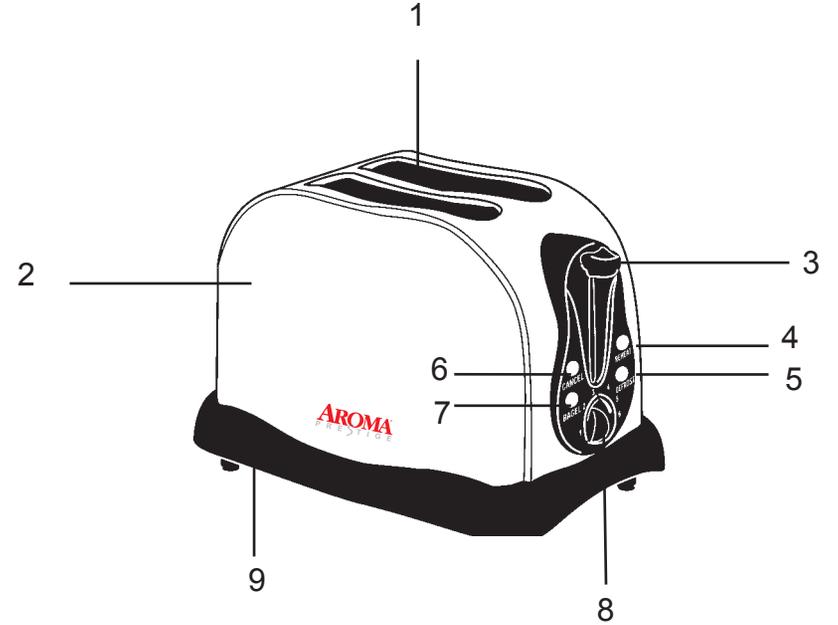
This appliance has a **polarized plug** (one blade is wider than the other); follow the instructions below:
To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

POLARIZED PLUG

1. A short power-supply cord is provided to reduce risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. Longer extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
3. If a longer extension cord is used:
 - a. The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - b. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled by children or tripped over unintentionally.

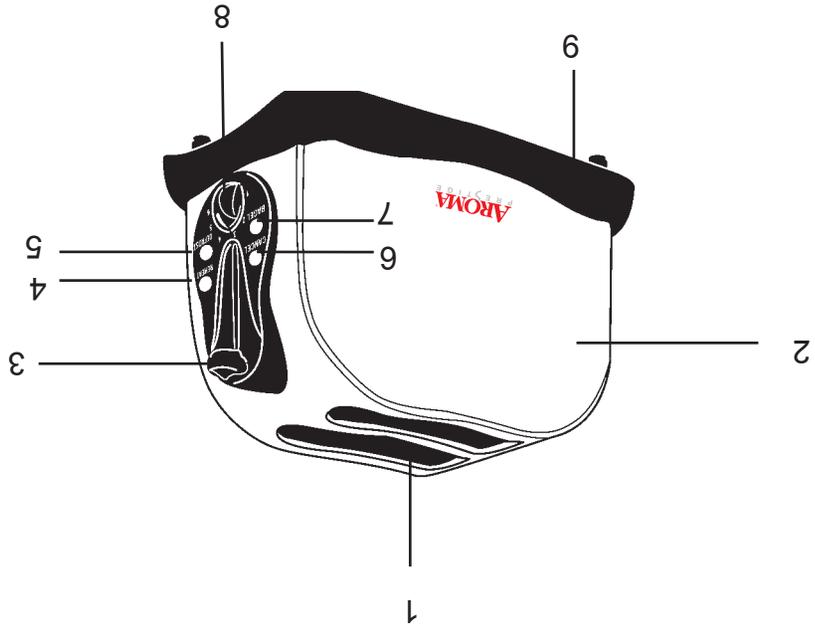
SHORT CORD INSTRUCTIONS

IDENTIFICATION DES PIÈCES



1. Fentes du grille-pain
2. Extérieur en acier inoxydable brossé
3. Levier du grille-pain
4. Bouton de réchauffage
5. Bouton de décongélation
6. Bouton d'annulation
7. Bouton Baguel
8. Commande de brunissement
9. Ramasse-miettes amovible

1. Toasting slots
2. Brushed stainless steel exterior
3. Toasting lever
4. Reheat button
5. Defrost button
6. Cancel button
7. Bagel button
8. Toast darkness selector
9. Slide-out crumb tray



PARTS IDENTIFICATION

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois :

1. Retirez tous les autocollants et nettoyez la surface du grille-pain avec un chiffon humide.
2. Placez le grille-pain sur une surface plane résistante à la chaleur et ininflammable.
3. Branchez le grille-pain dans une prise de courant c.a. de 120 V/60 Hz standard.

Boutons de commande :

1. CANCEL : Bouton servant à interrompre le fonctionnement du grille-pain. La tranche de pain s'éjecte du grille-pain.
2. BAGEL : Appuyez sur ce bouton pour griller un bagel. Le voyant s'allume.
3. DEFROST : Pour le pain congelé, appuyez sur le bouton DEFROST afin de prolonger le cycle de fonctionnement.
4. REHEAT : Bouton servant à réchauffer le pain ou les baguels grillés.

Réglage du brunissement :

Vous pouvez régler le brunissement des rôties de 1 à 6, 1 étant le brunissement le plus pâle, 6 étant le plus foncé. Le réglage du brunissement dépendra de l'épaisseur du pain et de sa teneur en eau. Nous vous recommandons de régler la commande à 3 ou 4 (brunissement moyen), puis de l'ajuster au besoin.

Pour griller :

1. Retirez tout les emballages des aliments à griller. Réglez le niveau de brunissement ou le type de rôtissage.
2. Déposez les tranches de pain dans les fentes, puis abaissez le levier.
3. Pour griller une seule tranche, le pain peut être inséré dans l'une ou l'autre des deux fentes.
4. La rôtie s'éjecte automatiquement du grille-pain lorsqu'elle est à point.

MISE EN GARDE :

- Ne pas laisser le grille-pain fonctionner sans surveillance.
- Ne pas obstruer les ouvertures du grille-pain pendant son fonctionnement.
- Ne pas griller des tranches de pain tartinées de beurre. Le beurre fondu pourrait provoquer un incendie.
- Ne jamais utiliser une fourchette ni un ustensile tranchant pour dégager les rôties.

- Do not leave the toaster unattended.
- Do not block the top of toaster opening when in use.
- Do not toast any type of buttered bread. Melted butter will cause fire.
- Never use a fork or sharp-edged utensil to remove toast.

CAUTION:

1. Remove all wrappings from food. Select the desired toast color or function button.
2. Place bread into toast slots and press down lever.
3. When toasting a single slice, the bread can be placed in either of the slots.
4. Toast will automatically pop up when done.

To Toast:

You may adjust the darkness of toast from 1 to 6, one being the lightest and six the darkest. Selection depends on the thickness of the bread and its moisture content. It is recommended that you select 3 or 4 (the middle range); then adjust to your preference.

Adjusting Darkness:

1. CANCEL: Press anytime during the toasting process to end the cycle. The bread will pop up from the toaster.
2. BAGEL: Press this button if you want to toast a bagel. Light illuminates.
3. DEFROST: For frozen bread, press the DEFROST button to extend toasting time.
4. REHEAT: To reheat and warm any toasted breads or bagels.

Control Buttons:

1. Remove any stickers from the surface of the toaster and wipe the surface with a damp cloth.
2. Select a flat, heat-resistant non-flammable surface to place the toaster.
3. Plug the toaster into a 120V/60Hz AC outlet.

Before First Use:

HOW TO CLEAN

Always unplug toaster and allow to cool completely before cleaning.

To Clean the Body of Toaster:

Wipe the body of the toaster clean with a soft, damp cloth.

To Clean Crumb Tray:

1. Gently slide the crumb tray out to dump the crumbs.

2. Use a damp cloth to clean the crumb tray.

3. Always dry the crumb tray before replacing.

4. Push firmly to close the tray and make sure the tray fits up against the toaster.

NOTE: It is recommended to clean the crumb tray every other week.

CAUTION:

- Do not immerse the toaster in water or any liquid.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads for cleaning.
- Do not use any accessories if they are still wet.
- Do not clean the heating elements.
- Do not use the dishwasher to clean the toaster.
- Make sure the slide-in crumb tray is cleaned on a regular basis.
- Built-up crumbs could cause fire.

NETTOYAGE

Débranchez toujours le cordon d'alimentation et laissez le grille-pain refroidir avant de le nettoyer.

Pour nettoyer l'extérieur du grille-pain :

Nettoyez l'extérieur du grille-pain avec un chiffon propre et humide.

Pour nettoyer le ramasse-miettes :

1. Dégagez délicatement le ramasse-miettes du grille-pain afin de mettre les miettes au rebut.
2. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le ramasse-miettes.
3. Asséchez toujours le ramasse-miettes avant de le remettre en place.
4. Appuyez fermement sur le ramasse-miettes et assurez-vous qu'il s'engage solidement en place.

REMARQUE : Nous vous recommandons de nettoyer le ramasse-miettes à toutes les deux semaines.

MISE EN GARDE :

- Ne pas immerger le grille-pain dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ni de tampons à récurer.
- Ne pas utiliser des accessoires qui sont encore humides.
- Ne pas nettoyer les éléments chauffants.
- Ne pas mettre le grille-pain au lave-vaisselle.
- S'assurer de nettoyer régulièrement le ramasse-miettes. Les accumulations de miettes peuvent provoquer un incendie.

GARANTIE LIMITÉE

Aroma Housewares Company garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat du produit (preuve d'achat émise dans la partie continentale des États-Unis).

Pendant la durée de la garantie, Aroma Housewares Company réparera ou remplacera, à son entière discrétion, la pièce défectueuse sans frais, à condition que le produit soit renvoyé, port payé, à Aroma Housewares Company, accompagné d'une preuve d'achat et d'un montant de 8,00 \$ en devises américaines pour les frais de port et de manutention. Avant de renvoyer un article, veuillez composer le numéro sans frais ci-dessous pour obtenir un numéro d'autorisation de retour. Allouer 2 à 4 semaines pour recevoir le produit.

Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, d'un usage abusif ou de négligence. En outre, la garantie est annulée si le produit est démonté ou réparé de quelque façon par un atelier de service non autorisé.

La présente garantie vous confère des droits légaux particuliers qui peuvent varier d'un état à un autre et qui ne sont pas applicables à l'extérieur des États-Unis.

AROMA HOUSEWARES COMPANY
6469 Flanders Drive
San Diego, California 92121
1-800-276-6286
Lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h (heure du Pacifique)
Site Web : www.aromaco.com

LIMITED WARRANTY

Aroma Housewares Company warrants this product free from defects in material and workmanship for one year from provable date of purchase in continental United States.

Within this warranty period, Aroma Housewares Company will repair or replace, at its option, defective parts at no charge, provided the product is returned, freight prepaid with proof of purchase and U.S. \$8.00 for shipping and handling charges payable to Aroma Housewares Company. Before returning an item, please call the toll free number below for return authorization number. Allow 2-4 weeks for return shipping.

This warranty does not cover improper installation, misuse, abuse or neglect on the part of the owner. Warranty is also invalid in any case that the product is taken apart or serviced by an unauthorized service station.

This warranty gives you specific legal rights and which may vary from state to state and does not cover areas outside the United States.

AROMA HOUSEWARES COMPANY
6469 Flanders Drive
San Diego, California 92121
1-800-276-6286
M-F, 8:30 AM - 5:00 PM, Pacific Time
Website: www.aromaco.com